

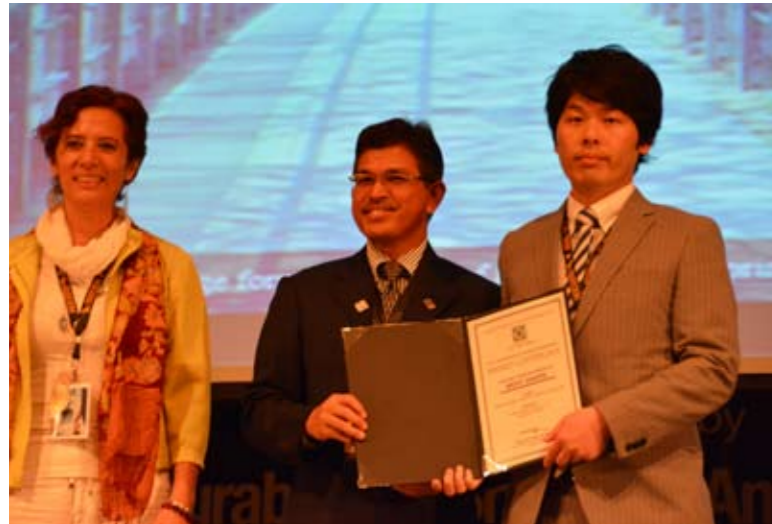
ANNOUNCEMENT

2014 IFLA APR AWARD in Kuching, Malaysia

(株)景観設計・東京の麗澤大学校舎「あすなろ」が第11回 IFLA(International Federation of Landscape Architects) APR (アジア環太平洋地区) 大会のランドスケープデザインカテゴリーにて優秀賞を受賞しました。

(株)景観設計・東京は去る4月28日にマレーシア、クチンで開催された International Federation of Landscape Architects(IFLA) の環太平洋地区大会 (APR) のランドスケープデザインカテゴリーにて、麗澤大学の「あすなろ」校舎のキャンパスデザインで、“優秀賞”を受賞しました。授与式は4月28日(月)、マレーシア、クチン市のプルマンホテルで行われました。

この“IFLA-APR ランドスケープ賞”は今回で11回目にあたり、今回の受賞は環太平洋地区の各国からランドスケープデザイン、ランドスケーププランニング、ランドスケープマネージメントの3つのカテゴリーに対し、特にクオリティの高い作品に対し授与され、各カテゴリーにつき5~6社ずつ、合計17社が選出され、(株)景観設計・東京は日本では唯一(他はシンガポール4社、オーストラリア2社、中国8社、香港1社、韓国1社)の受賞となりました。



On April 28th, 2014, KEIKAN SEKKEI TOKYO Co., Ltd. received a Merit Award in the Design Category for *Reitaku University - ASUNARO Building in the Woods* from the 11th International Federation of Landscape Architects(IFLA) Asia Pacific Region(APR) at the annual IFLA APR meeting held in Kuching, Malaysia. The Award Ceremony took place at the Pullman Hotel Kuching, where a total of 17 award recipients representing diverse fields and locations throughout the region were honored. This prize was awarded to KEIKAN SEKKEI TOKYO Co., Ltd. for their devotion to sustainable design and significant accomplishment of high quality landscape architectural works.



受賞式の様子



IFLA-APR からの表彰状



麗澤大学「あすなろ」校舎のサクラの映像の前で表彰される都田乙



President of KEIKAN SEKKEI TOKYO Co, Ltd, Tooru Miyakoda, FASLA



Principal, Kinoto Miyakoda at the Reception



受賞式と受賞スピーチの様子

都田徹 FASLA 受賞の時の推薦の言葉：

Tooru は、彼のランドスケープアーキテクチャ作品レベルを芸術の域にまで実践している人です。彼の作品は、東洋と西洋両方の理論の融合から導き出されています。彼は、ヒデオ・ササキ、ガレット・エクボ、ロバート・ザイオン等のアメリカの師のモダンデザインコンセプトを大切に作品の実践を行ってきました。また同時に、彼は母国である日本文化のデザインの伝統性に敬意を払っています。そのことによって、彼の作品は、ランドスケープデザイン界にとって類のない貢献を生み出しています。

Tooru のランドスケープ作品は、2002 ASLA Honor Award を含む数々の素晴らしい賞を受賞しています。彼のリーダーシップの下、彼の事務所の作品は、大きなインターナショナルデザインコンペ等を含めて多くの入賞を果たしています。

Tooru は、40年を超えるランドスケープアーキテクチャの設計経験があり、この間の業績は、アメリカのランドスケープ界にとっては高く評価出来る業績です。

Bruce Sharky, FASLA, Professor at Louisiana State University

Recommendation Statement for FASLA Nomination:

Tooru has demonstrated mastery of the art of landscape architecture. His works of landscape architecture draw from both eastern and western design theories. He carries forward the modernist design concepts of his U.S.-based mentors, including Hideo Sasaki, Garrett Eckbo, and Robert Zion, while at the same time honoring the design traditions of his native Japanese culture, thus creating his unique contribution to landscape architectural design. Tooru's landscape architecture work has been recognized with nearly a dozen significant awards, including a 2002 ASLA Honor Award. Under his leadership, his firm's work has achieved three 1st place finishes and three 2nd place finishes in major design competitions. Tooru has achieved these exceptional accomplishments over a four-decade career in landscape architecture that has also included substantial writing and lecturing on landscape architecture and design.

Bruce Sharky, FASLA, Professor at Louisiana State University

